



Tecton
ARCHITECTS

CONVERSACIÓN COMUNITARIA #2

DISEÑO DE SITIOS Y EDIFICIOS

COLEGIO DE SOUTH NORWALK (PK-5)

46 Concord Street

2.13.2023

Tonight's
presentation will
be given in
English,

But printed copies
have been
translated into
Spanish and
Haitian Creole

And we welcome
you to follow
along – your voice
matters!

La presentación
de esta noche se
dará en inglés,

Pero las copias
impresas han sido
traducidas al
español y al criollo
haitiano

Y te invitamos a
seguirnos – ¡tu voz
importa!

Yo pral bay
prezantasyon
aswè a nan lang
angle,

Men, yo tradui
kopi yo tradui nan
lang panyòl ak
kreyòl ayisyen

Epi nou akeyi ou
swiv ansanm - zafè
vwa ou!

After the
presentation,

Please voice your
comments and
questions,

Or write them
down on the cards
and boards
located around
the room.

Después de la
presentación,

Por favor, exprese
sus comentarios y
preguntas,

O escríbalos en las
tarjetas y pizarras
ubicadas
alrededor de la
habitación.

Apré prezantasyon
an,

Tanpri vwa
kòmantè ou ak
kesyon,

Oswa ekri yo
desann sou kat yo
ak ankadreman ki
sitiye nan sal la.

Queremos
que el edificio
refleje la
comunidad a
la que sirve.



La forma en que lo hacemos es teniendo conversaciones, por eso estamos aquí esta noche.

Diseño

responsablemente.

(equilibrar la visión con el presupuesto)

holísticamente.

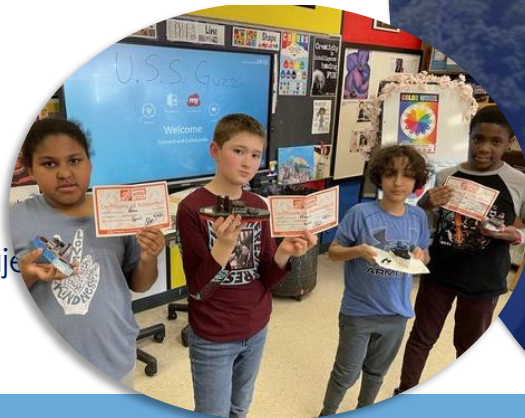
(fomentar entornos inclusivos y acogedores)

funcionalmente.

(crear espacios efectivos y flexibles)

con seguridad.

(seguro para el tránsito y el aprendizaje)



Diseño para

Reconectar

Con el barrio de
South Norwalk

Estamos aquí para escuchar

Estamos aquí para que expreses tus
opiniones

Estamos aquí para recopilar sus
comentarios

- 1 Equipo del proyecto
- 2 Por qué esto es importante
- 3 Sitio existente, diligencia debida
- 4 Diseño de sitios y edificios
- 5 Próximos pasos
- 6 Sus comentarios





JEFF WYSZYNSKI
AIA

Director a cargo



EDDIE WIDOFSKY
AIA, LEED AP BD+C

Gerente Experimentado
de Proyectos



ERNEST NEPOMUCENO
LEED AP

Diseñador Veterano de
Proyectos



ANTONIA CIAVERELLA
EDAC, LEED AP BD+C,
WELL AP, FITWEL

Diseñador Arquitectónico



KATHRYN MEASE
NCIDQ, EDAC,
LEED AP BD+C

Diseñador de Interiores



EDUARDO FRANCO

Diseñador
Arquitectónico,
Participación de la
comunidad



BRIAN PHILLIPS
PEI

Ingeniero Civil/de
Obra
Langan



BRAD PARK

Ingeniero MEP,
Servicios de Ingeniería
de Consultoría (CES)

CONSTRUCCIÓN NEWFIELD

Gerente de Construcción

LANGAN

Ingeniería Civil, Arquitectura del
Paisaje, Topografía, Geotecnia

SERVICIOS DE CONSULTORÍA DE INGENIERÍA (CES)

MEP/FP Ingeniería, Tecnología,
Telecomunicaciones, Seguridad

MICHAEL HORTON ASOCIADOS

Ingeniería Estructural,
Coordinador de Inspecciones
Especiales

CRABTREE MCGRATH ASOCIADOS

Diseño de Equipamiento de Cocinas

8

Reuniones semanales de la OAC

- Reuniones semanales de coordinación entre el propietario, el arquitecto y el contratista
- Ciudad de Norwalk, Escuelas Públicas de Norwalk
- Tecton Arquitectos (**y consultores de ingeniería**)
- Newfield Compania de Construcción

2

Reuniones de programación

- Enfermera y P.E.
- Arte y Música
- Discusiones de programación adicionales más detalladas en la fase de desarrollo del diseño (**próximamente**)

5

Reuniones en el sitio/Esfuerzos de diligencia debida

- Transporte, Movilidad y Estacionamiento (TMP)
- Estudio del sitio (**completo**)
- Sondeos geotécnicos (**sondeos completos, informe en curso**)
- Estudio de tráfico (**en curso**)
- Estudio ambiental (**en curso**)

5

Reuniones de Estado/Ciudad /Vecinos

- Reunión del SDR OSCG&R del Estado de Connecticut (2/14)
- Comité de Administración de Edificios y Uso del Suelo
- Comité de Instalaciones de la Junta de Educación
- Planificación y zonificación
- Conversación Comunitaria #1



POR QUÉ ESTO ES IMPORTANTE

Para presentar la

Primera escuela de vecindario o comunidad en más de 40 años

a los estudiantes y familias de South Norwalk.

Estadísticas
de la
escuela

682

Estudiantes

PK-5

Grados

~86K

Construido
SF

Educación equitativa
para que **todos los**
estudiantes se
gradúen
preparados
para el futuro.



Contribuyentes
positivos en su
comunidad

Cívicamente
Responsable,
Globalmente
Comprometido

Aprendizaje
dinámico y
experiencial



Los edificios afectan
**la salud, el
pensamiento y
el rendimiento
de los
estudiantes.**



Comentarios de la comunidad:

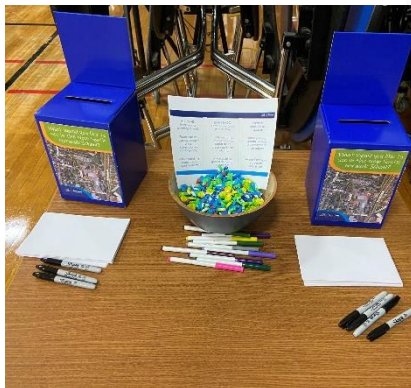
Seguridad y protección ~ edificio, sitio, caminantes, tráfico, aceras

Educación Especial ~ apoyar a todos los estudiantes

Juego al aire libre ~ seguro, accesible, bien supervisado

Luz y naturaleza ~ viudas, luz natural, vegetación

Comunidad ~ traer comodidades, restaurar el vecindario



- * Seguridad. Area is dangerous <
- * Espacio para los niños especiales.
Son wno moved because he is hyper.
Was moved to West Rocks
- * El playground tiene que ser seguro
Playground safety. Keeping kids from running
- * New school has windows. Cafeteria should have plenty of view. See outside. Nature / Weather etc.
- * Area safety is a big issue. Paras cannot run + get 40 kids inside in a quick time.
- * Look at Fox Run - We need trees + greenery.



An aerial photograph of a residential neighborhood, showing houses, trees, and streets. The image is covered with a semi-transparent blue overlay. Centered on the image is the text "SITIO EXISTENTE & DEBIDA DILIGENCIA" in a large, white, bold, sans-serif font.

SITIO EXISTENTE & DEBIDA DILIGENCIA

Oportunidades del sitio

La ciudad adquirió el antiguo sitio de Hatch & Bailey Co., una parcela de 11 acres en el corazón de South Norwalk ...

Brookside
Elem.
School

McMahon
High
School

Jardín
comunitario
Ina Clark

Nueva
Escuela

Pueblo de Monterrey

Jardines de la Pradera

Dirección: 1 Meadow St. Ext

46 Concord Street,
South Norwalk Public Library Branch...

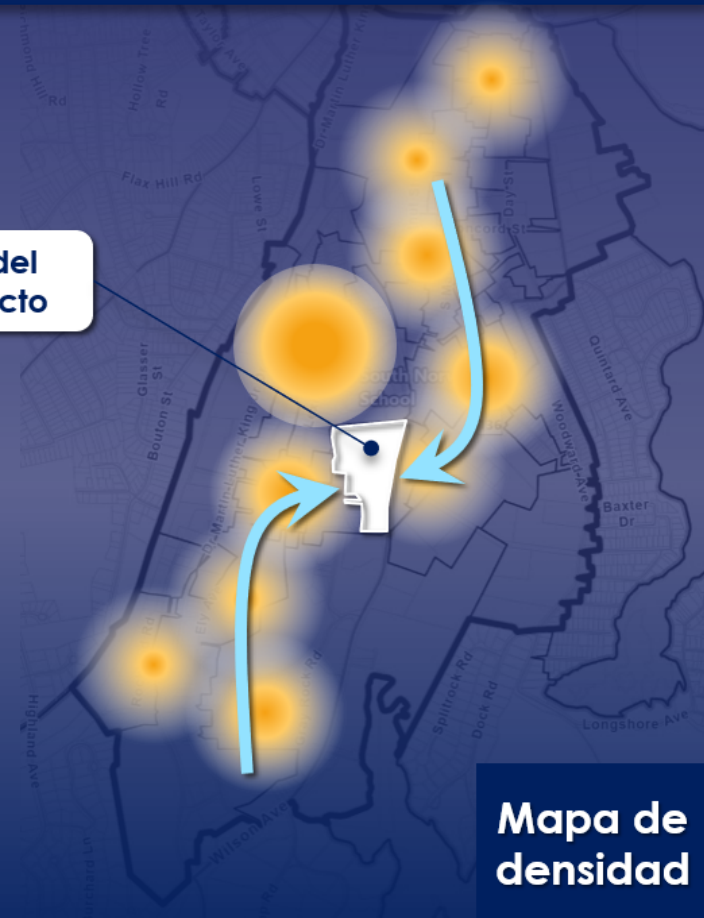


Tecton
ARCHITECTS

El estudio de mapas de densidad aproximados de los alrededores ayudará a informar ...

Caminos y conexiones hacia y a través del sitio.

Sitio del proyecto

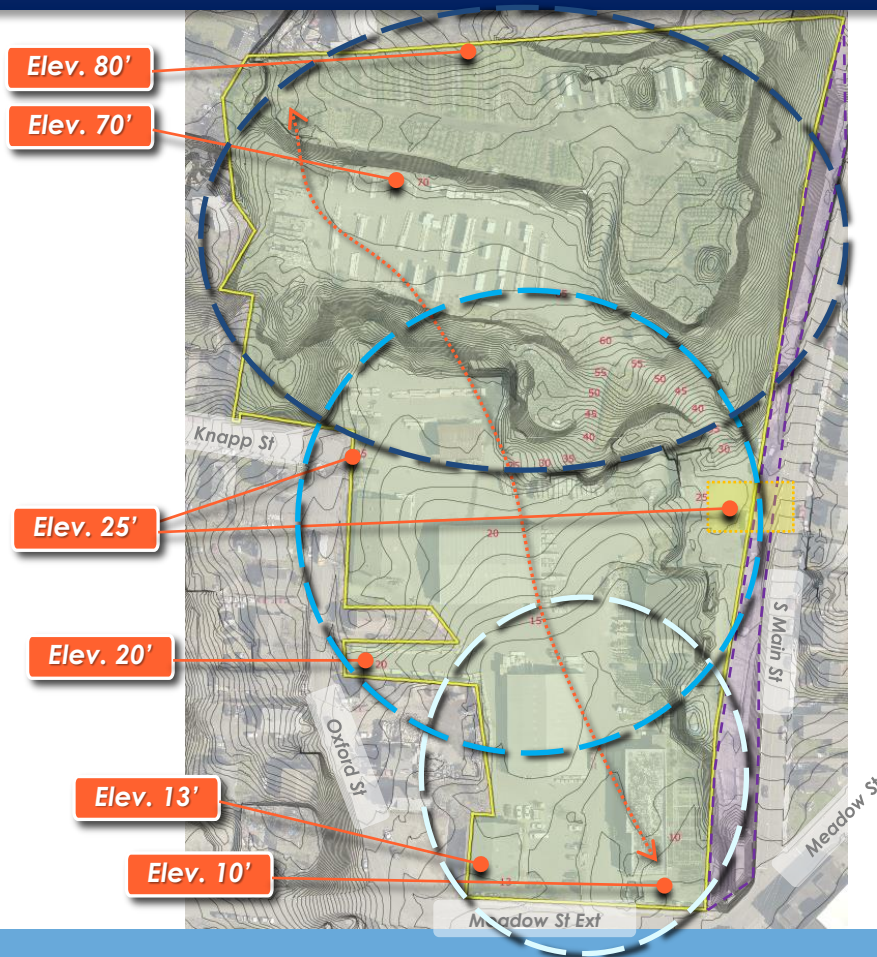


Mapa de densidad

Oportunidades del sitio







Zona 3 Punto culminante del sitio

Más lejos, más remoto
La topografía escarpada
puede plantear desafíos
geotécnicos y de acceso
peatonal.



Zona 2 Punto medio del sitio

Limita la perturbación
geotécnica del paisaje del
sitio, se mantiene fuera del
área de inundación



Zona 1 Punto bajo del sitio

Más cercano a la intersección
concurrida, punto bajo en el
sitio desde una perspectiva de
aguas pluviales, área de
inundación identificada

Línea de propiedad

**Propiedad de
otros**



- Se perforaron **14** ubicaciones de perforación en la huella propuesta del edificio
- **11** perforaciones adicionales tomadas en áreas propuestas de desarrollo del sitio
- El maquillaje general se coloca relleno, limo, labranza glacial y roca
- La roca encontró entre 2' y 8' en 16 de las 25 perforaciones



TABLE I
SUMMARY OF AS-DRILLED LOCATIONS
SOUTH NORWALK ELEMENTARY SCHOOL
1 MEADOW RD. EXTENSION, NORWALK, CONNECTICUT

TEST BORING NO.	TEST BC
B-1	@ stake
B-1A	Moved 8 ft. west
B-2	Moved 39 ft. east
B-3	@ stake
B-4	Moved 6 ft. east
B-5	Moved 15 ft. south
B-6	Moved 6 ft. north
B-7	Moved 40 ft. west
B-8	@ stake
B-9A	Moved 3 ft. north
B-9	@ stake
B-10	@ stake
B-11	Moved 20 ft. west
B-12	@ stake
B-13	@ stake
B-14	@ stake
B-21	@ stake
B-21A	Moved 6 ft. south
B-22	@ stake
B-23	@ stake
B-23A	Moved 8 ft. east
B-24	@ stake
B-25	@ stake
B-26	@ stake
B-27	@ stake
B-28	@ stake
B-29	@ stake
B-30	@ stake
B-31	@ stake

CLIENT: GNCB Consulting Engineers, P.C.		General Borings, Inc. P. O. BOX 7135 PROSPECT, CT 06712										SHEET 1 OF 1			
FOREMAN/DRILLER: Thomas McGovern		PROJECT NAME: South Norwalk Elementary School										SOIL ENGINEER			
INSPECTOR: Garry Jacobson		LOCATION: Norwalk, CT										DESIGN ENGINEER			
Surface Elevation: 24.2		JOB NO: 16-23													
Date Started: 10/23/23		TYPE: S Auger		Casing: 3" dia		Sampler: S S		Core Bar: HA		Hole No: B-1A					
Date Finished: 02/23/24		H Auger		S-14		S-14		S-14		Line & Station: Offset R					
Groundwater observations: none		Siz 1.0 Hammer		140 LBS		140 LBS		140 LBS		N Coordinate: N					
AT: 310 AFTER 0.0 HRS		HRS: 0.0		ELEV: 148.155		ELEV: 148.155		ELEV: 148.155		E Coordinate: E					
ELEV: 32'		ELEV: 32'		ELEV: 32'		ELEV: 32'		ELEV: 32'							
Casing blow per foot		DEPTH IN FEET FROM - TO		PEN IN IN		REC IN IN		TYPE		BLWS PER 6 INCHES ON SAMPLER		STRATA CHANGE DEPTH, ELEV.		FIELD IDENTIFICATION OF SOIL, REMARKS (INCL. COLOR, LOSS OF WASH WATER, ETC.)	
1.0-3.0		1 24 18		SS		3 8		2 4		FLS 8.0'		0.9		0.7 Auger Asphalt, 0.8 Concrete	
3.0-5.0		2 24 22		SS		4 5		8 16		11 Medium-Dark gray coarse-fine SAND		9.7		1) Medium-Dark gray coarse-fine SAND	
5.0-7.0		3 24 22		SS		6 11		14 15		2) Very stiff-Mottled yellow-brown SILT		9.7		2) Very stiff-Mottled yellow-brown SILT	
10.0-10.6		4 7 5		SS		45 50		11.0'		Augered easily 5.0'-8.0'		11.0'		Augered easily 5.0'-8.0'	
										4) Very dense-Brown gravelly medium-fine SAND, little silt, GLACIAL TILL				4) Very dense-Brown gravelly medium-fine SAND, little silt, GLACIAL TILL	
										Hollow auger refused at 11.0'				Hollow auger refused at 11.0'	
										END OF BORING 11.0'				END OF BORING 11.0'	
										Initially drilled at staked location but encountered a concrete slab at 0.5'				Initially drilled at staked location but encountered a concrete slab at 0.5'	
										Moved 8.0' west of stake to drill B-1A				Moved 8.0' west of stake to drill B-1A	
										</					



★ Estudiar **4** intersecciones
cerca del sitio de la escuela
para:

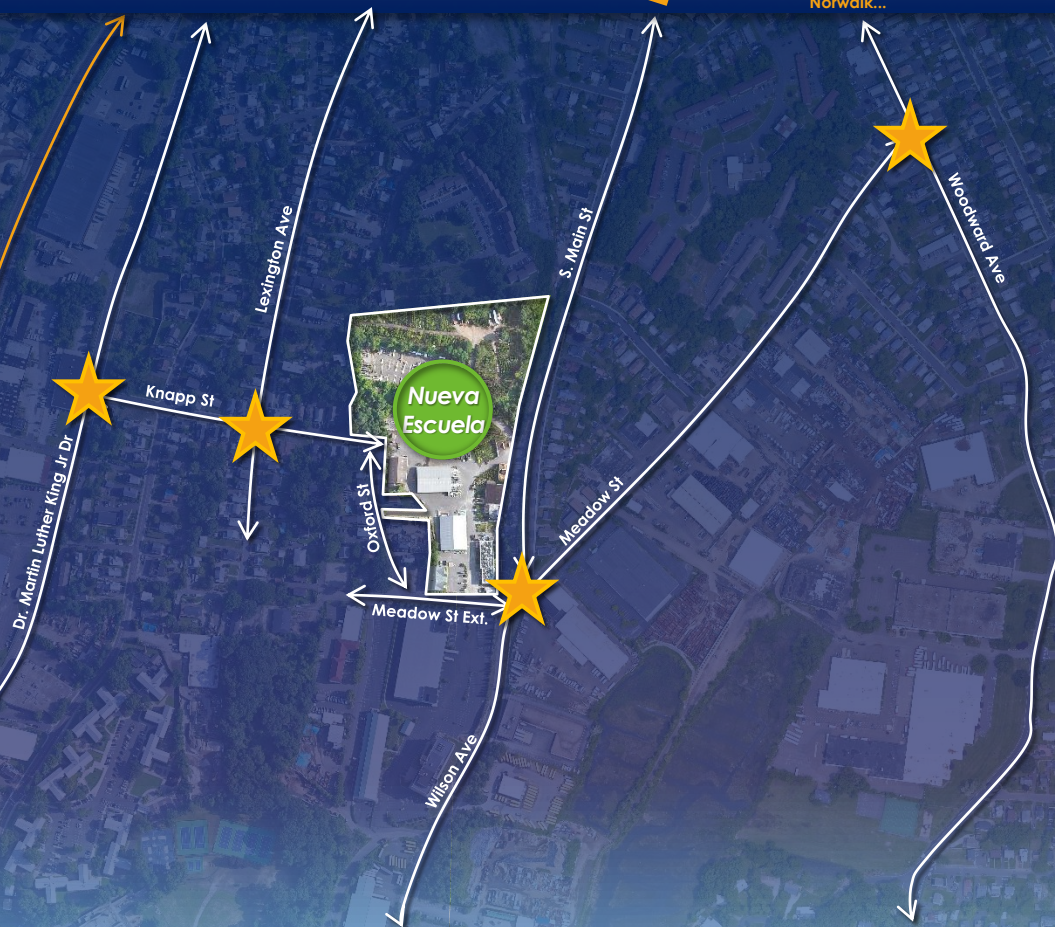
Volumen de tráfico
existente

Impacto de la escuela en
las intersecciones existentes

Señalización requerida

También estudiando las
escuelas primarias **Jefferson**
y Naramake para
comparar:

Porcentaje de caminantes
vs. tráfico vehicular en
escuelas en áreas pobladas
de manera similar





DISEÑO DE SITIOS Y EDIFICIOS

Oportunidades del sitio

Patio de
juegos

Espacios de
aprendizaje
al aire libre

Campo
polivalente

Área de
entrega de
autobuses

Área de
entrega de
padres

Maximice
las vistas y
la luz del
día

Jardín y vía
de
polinizadores

Espacios de
reunión
comunitaria
(después de la
escuela)



EJEMPLO DE PRECEDENTE

COLEGIO DE SOUTH NORWALK (PK-5)

Juego y educación
protegidos al aire libre

Edificio propuesto
Huella ~ 53,845 sf

Todo el edificio ~ 90,872 sf
Nivel Principal ~ 37,027 sf (E.28')
Nivel Superior ~ 53,845 sf (E.44')

Campo

~18
Espacios

~92
espacios

Entrega separada

¡Espacio comunitario
de fácil acceso!

Diseño del sitio

Juego o educación al aire libre

Juego o educación al aire libre

**Posible
estacionamiento
para visitantes
y/o PK**

Juego o educación al aire libre

Presentación al aire libre, juego, comedor

Posibles puertas para limitar el acceso durante el día

Presentación al aire libre, juego, comedor



Recursos
para
maestros

Educación
especial

Música
y arte

Area de
computación e
informática, espacio
o laboratorio
creativo (taller que
promueve creación
de grupos de
trabajo)

Cafetería
y Cocina

Gimnasio

Espacios
para el aula
y áreas de
apoyo

Administración,
enfermería,
recursos para
estudiantes

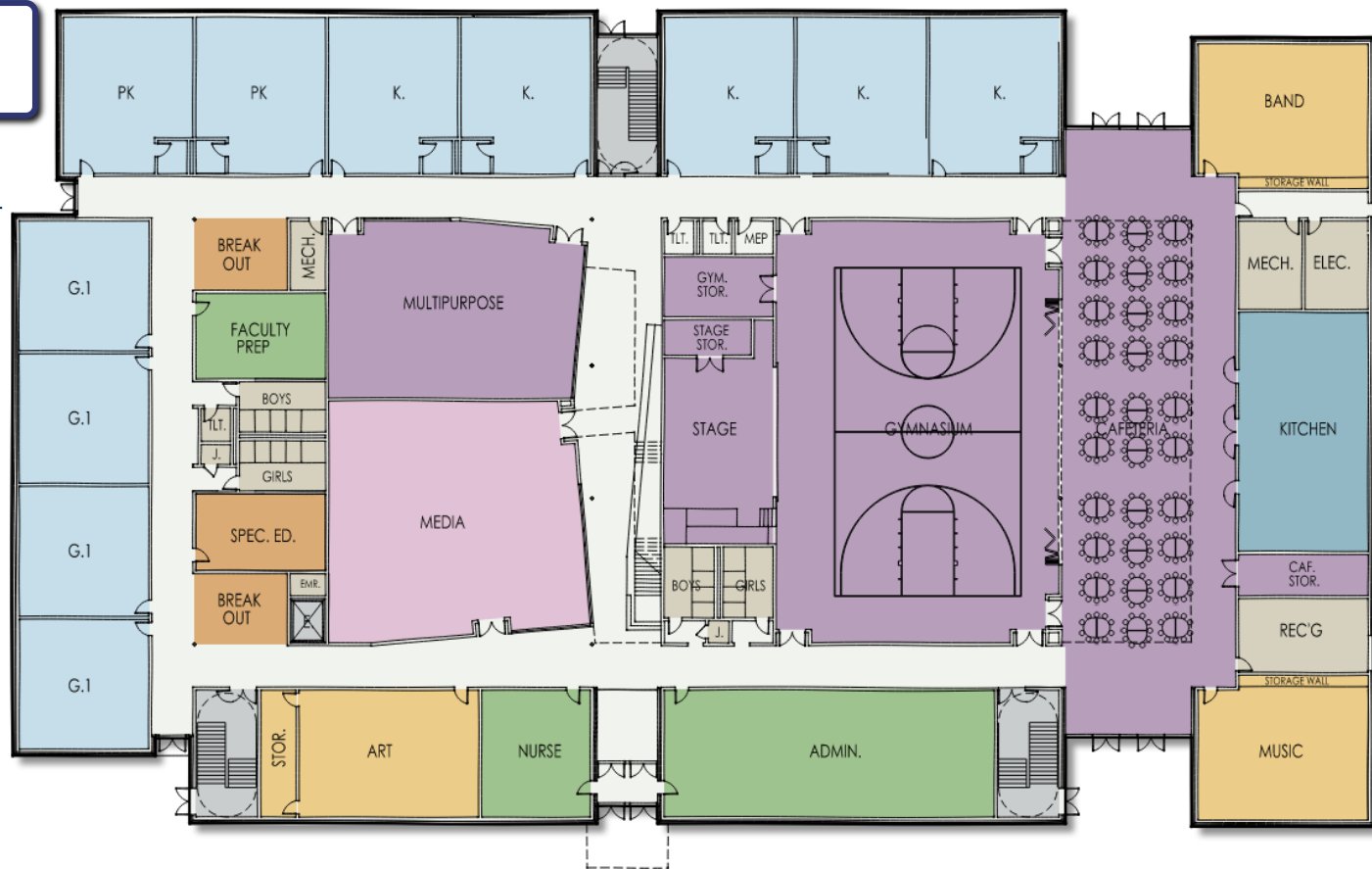
Nivel Principal

EL. 28'

Nivel principal 53,845 GSF

Nivel superior 37,027 GSF

Total edificio 90,872 GSF



Nivel Superior

EL. 44'

Nivel principal 53,845 GSF

Nivel superior 37,027 GSF

Total edificio 90,872 GSF



Espacios
para el aula
y áreas de
apoyo



Música
y arte



Creación de oportunidades

Area de
computación e
informática, espacio
o laboratorio
creativo (taller que
promueve creación
de grupos de
trabajo)



Gimnasio

Cafetería
y Cocina



Educación
especial



Recursos
para
maestros

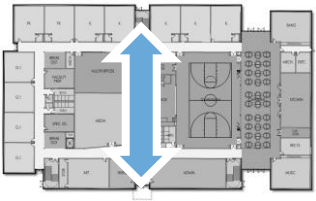
Administración,
enfermería,
recursos para
estudiantes



Escalera de
aprendizaje y
social /
colaborativa



"Calle
principal"









PRECEDENT IMAGE



PRÓXIMOS PASOS

- 1 ¿Qué te gusta o no te gusta?
- 2 ¿Qué otras cosas debe tener esta escuela?
- 3 ¿Cuáles son algunas otras cosas importantes a considerar?
- 4 ¿Has visto algo en otro lugar que te gustaría ver aquí?
- 5 ¿Qué más quieres que sepamos?

2022 2023 2024 2025

A S O N D J F M A M J J A S O N D J F M A M J J A S O N D J F M A M J J A S O N D

Nueva escuela primaria
finalizada el 8/18/2025

Plazo total propuesto

Fase de diseño (15 meses)

Fase de construcción (17 meses)

DISEÑO
ESQUEMÁTICO

DESARROLLO DE
DISEÑO

DOCUMENTOS DE CONSTRUCCIÓN

OFERTA

Construcción de nuevos edificios

FF&E
IT

Cerrar

Comentarios/Est.

Comentarios/Est.

Comentarios/Est.

PCR Mtg.
OSCG&R

SDR Mtg.
OSCG&R

DDR Mtg.
OSCG&R

Aprobaciones de
uso de la tierra

Talleres de diseño, eventos emergentes de
participación comunitaria

Tours de construcción y presentaciones de
actualización de estado

Participación de la comunidad (fase de diseño)

Participación de la comunidad (fase de construcción)

Conversación
Comunitaria #1
(Grandes ideas)

Conversación
Comunitaria #2
(Conceptos de
diseño)

Conversación
Comunitaria #3
(Opción
preferida de
refinación)

¡Únase a nosotros para nuestro
próximo evento el 4 de Mayo!

¡Corte de cinta
y tours!



Tecton
ARCHITECTS

CONVERSACIÓN COMUNITARIA #2

DISEÑO DE SITIOS Y EDIFICIOS

COLEGIO DE SOUTH NORWALK (PK-5)

46 Concord Street

2.13.2023